



## 《习近平著作选读》第一卷、第二卷英文版出版发行

新华社北京3月11日电 《习近平著作选读》第一卷、第二卷英文版，近日由外文出版社出版，面向海内外发行。

《习近平著作选读》第一卷、第二卷收入的是习近平总书记在2012年11月至2022年10月这段时间内的重要著作，以习近平总书记在中国共产党第二十

次全国代表大会上的报告《高举中国特色社会主义伟大旗帜，为全面建设社会主义现代化国家而团结奋斗》为开卷篇，其他著作按时间顺序编排。

《习近平著作选读》生动记录了以习近平同志为核心的党中央领导人民开创中国特色社会主义新时代并不断夺取新胜利的伟大历史

进程，集中反映了新时代中国共产党人推进马克思主义中国化时代化取得重大理论创新成果，充分彰显了习近平新时代中国特色社会主义思想引领强国建设、民族复兴的真理力量和实践伟力，立体展现了中国共产党致力于推动建设美好世界的中国智慧和担当，是全面系统反映

习近平新时代中国特色社会主义思想的权威著作。

《习近平著作选读》第一卷、第二卷英文版的对外出版发行，有助于国外读者系统了解习近平新时代中国特色社会主义思想，对于增进国际社会对中国式现代化和中华民族现代文明的认识和理解，具有重要意义。

### 总书记的两会时间

# 信心和力量来自人民

新华社记者

**记者手记** 人民大会堂，人民的殿堂。从空中俯瞰，它“山”字形的建筑平面，正是“人民江山”的生动写照。

当年，为迎接新中国成立10周年，3万多名建设者参与施工，30余万人次参加义务劳动，整个工程10个多月就全部完成，创造了我国建筑史上的奇迹，见证了把命运“操在自己手里”的人民力量。

它静矗矗立，经历多少风雨，见证多少辉煌。

今年，我们将迎来人民共和国75周年华诞和全国人民代表大会成立70周年、人民政协成立75周年的光荣时刻。时代的步履愈发铿锵。

70年前，一名记者在报道第一届全国人大第一次会议时写道：“他们从车床边来，从田地里来，从矿井来，从海岸的防哨来……同他们所爱戴的党和政府的领导人一起，商量着国家的大事。”

这一幕，在今天的中国依然如此熟悉。

从2013年至2024年，习近平总书记59次参加全国两会团组审议讨论，面对面听取数百名代表委员发言。他们同样来自田间地头、来自工厂车间、来自科研院所、来自边关军营……

去年，习近平总书记首次来到他所在的十四届全国人大江苏代表团参加审议，面对扎根农村、应用数字化技术来种大田的“80后”，一句由衷的点赞“像魏巧这样的同志到农村去，很好！”，给多少“新农人”以莫大鼓舞。

今年，来自一线的产业工人代表、中车南京浦镇车辆有限公司的巾帼电焊工孙景南向总书记讲述了自己的成长故事。

“你是大国工匠。”总书记向她投去赞许的目光，“大国工匠是我们中华民族大厦的基石、栋梁。”“这是顶梁柱，没有金刚钻，揽不了瓷器活。”

星火成炬。无论是“新农人”，还是工匠，正是各行各业劳动者、奋斗者、奉献者的缩影。是他们垒筑起人民共和国的坚实基础。

这些年，人民的殿堂里，定格了许许多多这样的温暖瞬间。

“总书记对基层情况很了解”“问得很细”“非常平易近人”“讲话还很风趣、接地气”……这是和习近平总书记面对面交流过的代表委员们的共同感触。

在一次中央政治局民主生活会上，习近平总书记强调：“中南海要始终直通人民群众”。回忆起当年的知青岁月，总书记曾深情地说：“在人民中间让我觉得踏实，同人民在一起让我有力量。”

这是始终如一的本色，更是坚定不移的追求。

(下转二版)

# 政府工作报告

——2024年3月5日在第十四届全国人民代表大会第二次会议上

国务院总理 李强

各位代表：

现在，我代表国务院，向大会报告政府工作，请予审议，并请全国政协委员提出意见。

### 一、2023年工作回顾

过去一年，是全面贯彻党的二十大精神开局之年，是本届政府依法履职的第一年。面对异常复杂的国际环境和艰巨繁重的改革发展稳定任务，

以习近平同志为核心的党中央团结带领全国各族人民，顶住外部压力、克服内部困难，付出艰辛努力，新冠疫情防控实现平稳转段、取得重大决定性胜利，全年经济社会发展主要目标任务圆满完成，高质量发展扎实推进，社会大局保持稳定，全面建设社会主义现代化国家迈出坚实步伐。

——经济总体回升向好。国内生产总值超过126万亿元，增长5.2%，增速居世界

主要经济体前列。城镇新增就业1244万人，城镇调查失业率平均为5.2%。居民消费价格上涨0.2%。国际收支基本平衡。

——现代化产业体系建设取得重要进展。传统产业加快转型升级，战略性新兴产业蓬勃发展，未来产业有序布局，先进制造业和现代服务业深度融合，一批重大产业创新成果达到国际先进水平。国产大飞机C919投入商业运营，国产

大型邮轮成功建造，新能源汽车产销量占全球比重超过60%。

——科技创新实现新的突破。国家实验室体系建设有力推进。关键核心技术攻关成果丰硕，航空发动机、燃气轮机、第四代核电机组等高端装备研制取得长足进展，人工智能、量子技术等前沿领域创新成果不断涌现。技术合同成交额增长28.6%。创新驱动发展能力持续提升。

——改革开放向纵深推进。新一轮机构改革中央层面基本完成，地方层面有序展开。加强全国统一大市场建设。实施国有企业改革深化提升行动，出台促进民营经济发展壮大政策。自贸试验区建设布局进一步完善。出口占国际市场份额保持稳定，实际使用外资结构优化，共建“一带一路”的国际影响力、感召力更为彰显。

(下转二版)

## 自治区党委常委会召开扩大会议传达学习全国两会精神

刘宁主持会议

**日报消息** 据广西云客户端报道：3月12日，自治区党委常委会召开扩大会议，传达学习全国两会精神，研究我区贯彻落实措施。自治区党委书记刘宁主持会议。

会议指出，这次全国两会是在新中国成立75周年和实现“十四五”规划目标任务关键之年召开的重要会议。大会全面贯彻党的二十大精神，二十届二中全会精神，统筹安

排今年国家经济社会发展的各项工作，实现了党的主张、国家意志、人民心声的高度统一，是一次高举旗帜、民主团结、求真务实、凝心聚力的大会，对进一步凝聚全国各族人民共识，在党的领导下扎实推进高质量发展，以中国式现代化全面推进强国建设、民族复兴伟业具有十分重大的意义。习近平总书记在全国两会期间发表系列重要讲话，为我们准

确领会和贯彻落实全国两会精神、做好当前和全年工作指明了方向、提供了遵循。

会议强调，全区各级各部门要深刻领悟“两个确立”的决定性意义，增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”，深刻领会、准确把握习近平总书记在全国两会期间重要讲话的丰富内涵、精神实质和实践要求，深入贯彻习近平总书记对广西重大

方略要求，自觉把思想和行动统一到中国式现代化全面推进强国建设、民族复兴伟业这一党和国家中心任务、新时代最大的政治上来，解放思想、创新求变，向海图强、开放发展，因地制宜发展新质生产力，全面深化重点领域改革，持续扩大高水平对外开放，深入推进民主法治建设，加快建设铸牢中华民族共同体意识示范区和打造国内国

际双循环市场经营便利地、粤港澳大湾区重要战略腹地，加强法治政府、创新政府、廉洁政府和服务型政府建设，统筹抓好民生保障、安全生产等各项工作，努力实现全年经济社会发展目标，在推动边疆民族地区高质量发展上展现更大作为，在建设新时代中国特色社会主义壮美广西上不断取得新进展，奋力谱写中国式现代化广西篇章。

## 四海山歌扬 携手向未来

——“柳州鱼峰歌圩”老品牌如何焕发新活力系列报道(下)

曾经，关山万重；如今，四海山歌扬。

不以山为界，不以海为远。唱着唱着，柳州山歌唱出了新声音，唱出了新韵味，唱进了新时代。

### 民族大联欢 飞歌海内外

柳州的山歌，早已飞出大

山，飞向五湖四海。

柳州的歌圩，聚的不只是本地乡亲，更有五湖四海的歌友。

“只要你热爱唱歌，只要你怀揣梦想，欢迎你到柳州来！”3月11日，2024中国·柳州“鱼峰歌圩”全国山歌邀请赛正式向全球歌手发起盛情邀约。

歌声飞，醉龙城。从鱼峰

山脚下出发，走过近10年的岁月，“鱼峰歌圩”全国山歌邀请赛已成为一个少数民族的大联欢。

杨平英是江西省瑞金市人，已是第三次来到柳州参赛。她说，柳州通过挖掘本地特有的山歌民俗来吸引全国各地的游客，这样的文旅模式值得借鉴。作为瑞金客家山歌传承发展协会会长，她希望能把

客家山歌文化发扬光大，像刘三姐文化一样走向国门、走向世界。

来自内蒙古艺术剧院合唱团的天亮和韩牟人，跨越了大半个中国来开唱。“广西的山歌社会互动性更强，内蒙古的民歌歌词少、调子长。”他们说，希望通过不同民俗之间的交流，促进彼此相互理解和尊重，共同保护和传承这些珍贵

的文化瑰宝。

溯游而上，柳州山歌和刘三姐文化早就走出柳州，在国内外山歌爱好者的中心扎下了根。

柳州市刘三姐山歌文化传承研究会会长江波介绍，上世纪五六十年代，云南、广东等地区就将柳州的刘三姐彩调剧目进行改编并上演，获得当地群众的喜爱；(下转四版)

## 向“优”发力 “点”绿生金

——我市开展造林绿化保护生态环境工作综述

### 市人大常委会开展行政诉讼法执法检查 有效解决行政争议 推进法治政府建设

**日报消息** (全媒体记者李俊) 3月11日至12日，市人大常委会组成执法检查组，开展《中华人民共和国行政诉讼法》执法检查。

执法检查组通过实地检查以及召开座谈会、汇报会等形式，全面了解行政诉讼法实施情况，进一步促进法律全面有效实施，保护行政相对人的合法权益，有效解决行政争议，推进法治政府建设，更好地服务于我市经济社会发展。

在听取市政府、市中级人民法院、市人民检察院及相关部门情况汇报后，市人大常委会

副主任、执法检查组组长梁日春指出，行政诉讼一头连着政府，一头连着群众，是党在司法领域密切联系人民群众、实现依法执政的重要途径。要提高政治站位，深刻认识全面有效贯彻实施行政诉讼法的重要意义；要强化府院联动，进一步形成行政争议实质化解合力；要严格公正司法，倡导“包容审慎柔性执法理念”，推进更高水平公平正义；要加强专业培训和宣传教育，养成全社会良好法治思维。

市人大常委会副主任甘毅，秘书长农志光参加执法检查。



绿满龙城。全媒体记者 黄蕊 摄

龙城的春天，是从花瓣上启程的。市民漫步城市街道、公园，可以欣赏到五彩斑斓的春日花卉画卷，市民推窗可见连绵青山与蓝天白云，在“家门口”享受着“诗与远方”，美好的春景也让游客慕名而来。从枝头到心头，市民、游客能切身感受到柳州深入推进生态文明建设的信心和决心。

“绿水青山就是金山银山。”我市坚定不移走生态优先、绿色发展之路，3年公园城市试点建设迎来收获期：去年全市完成植树造林33.38万亩，完成义务植树801万株，两项指标为柳州水质连续4年蝉联全国冠军打下坚实基础；全市完成油茶新造林8.5万亩，全市螺蛳粉原材料(竹笋)竹林面积积达9.2万亩，年产值达1.3亿元。

在柳州，建设美丽家园自上而下，久久为功。每年春节假期后第一个工作日，市四家班子领导和党员干部都会参加新春植树和渔业资源增殖放流活动，携手并肩种下绿树；市民、学生会在城市街道、公园植树栽花，为柳州添“绿”。今年，是我市连续16年开展新春植树活动，也是持续开展渔业资源增殖放流活动的第18个年头。

保护自然，蔚然成风，深入人心，绿色已然成为我市高质量发展最鲜明的“底色”。践行绿色发展理念，勇于创新求变，我市逐步走出一条生态环境“高颜值”和经济发展“高质量”齐头并进的绿色发展道路。

(下转五版)